

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (\*)

17 JUIN 1997

### PROJET DE LOI

**modifiant le Code judiciaire  
et le Code d'instruction  
criminelle en ce qui  
concerne la procédure  
en dessaisissement**

### AMENDEMENTS

### N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 2. — A l'article 649, alinéa premier, 1<sup>o</sup>, du Code judiciaire, les mots « les juges sociaux ou consulaires du tribunal ou parmi les conseillers à la cour d'appel ou les conseillers sociaux à la cour du travail » sont remplacés par les mots « les juges au tribunal de première instance, ou les juges au tribunal du travail ou les juges sociaux, ou les juges du tribunal du commerce ou les juges consulaires ou parmi les conseillers à la cour d'appel ou les conseillers à la cour du travail ou les conseillers sociaux ». ».

Voir :

- 866 - 96 / 97 :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

(\*) Troisième session de la 49<sup>e</sup> législature.

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (\*)

17 JUNI 1997

### WETSONTWERP

**tot wijziging van het Gerechtelijk  
Wetboek en het Wetboek van  
Strafvordering inzake de procedure  
tot onttrekking van de zaak  
aan de rechter**

### AMENDEMENTEN

### N° 1 VAN DE REGERING

Art. 2

**Dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Art. 2. — In artikel 649, in het eerste lid, 1<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek, de woorden « rechters in sociale zaken of in handelszaken in een rechtbank of onder de raadsheren in het Hof van beroep of de raadsheren in een arbeidshof » vervangen door de woorden « de rechters in de rechtbank van eerste aanleg, de rechters in de arbeidsrechtbank of de rechters in sociale zaken, of de rechters in de rechtbank van koophandel of de rechters in handelszaken of onder de raadsheren in het hof van beroep of de raadsheren in het arbeidshof of de raadsheren in sociale zaken, ». ».

Zie :

- 866 - 96 / 97 :

— N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(\*) Derde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

## N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 2bis (*nouveau*)

### Insérer un article 2bis (*nouveau*), libellé comme suit :

« Art. 2bis. — A l'article 649, alinéa premier, 2°, du même Code, les mots « l'autre partie » sont remplacés par les mots « une partie ». ».

### JUSTIFICATION

Ces amendements permettent de corriger des inexactitudes introduites par le législateur en 1967, comme relevé dans l'avis de la Cour de Cassation (pp. 34-35) et précédemment par le Procureur général Delange (« De l'intervention de la Cour de cassation dans le dessaisissement du juge et dans le renvoi d'« un tribunal à un autre », pp. 6-8, n° 4).

L'actuel article 653 n'est pas modifié, vu le nouvel article 656 proposé ci-après.

## N° 3 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

### Remplacer l'article 656 proposé par ce qui suit :

« Art. 656. — Sur le vu de la requête et des pièces justificatives, la Cour de cassation statue immédiatement et définitivement lorsque la requête est manifestement irrecevable.

Lorsque la requête n'est pas manifestement irrecevable et est formée par une des parties, la cour ordonne dans le plus bref délai :

1° la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées, selon la juridiction dont le dessaisissement est demandé, au Premier Président, au Président ou au juge titulaire de la justice de paix ou du tribunal de police, pour faire, dans un délai fixé par la cour et en concertation avec les membres de la juridiction, une déclaration au bas de l'expédition de l'arrêt;

2° la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées aux parties non-requérantes ainsi que la communication du délai dont celles-ci disposent pour le dépôt de leurs conclusions au greffe et du jour de comparution devant la cour;

3° la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées au ministère public près la juridiction dont le dessaisissement est demandé ainsi que la communication du délai dans lequel doit être déposé son avis, si la cour le juge nécessaire;

4° le rapport, à jour indiqué, par l'un des conseillers nommé par l'arrêt.

## N° 2 VAN DE REGERING

Art. 2bis (*nieuw*)

### Een artikel 2bis (*nieuw*) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 2bis. — In artikel 649, eerste lid, 2°, van hetzelfde Wetboek, worden de woorden « de andere partij » vervangen door de woorden « een partij ». ».

### VERANTWOORDING

Het gaat hier om de correctie van onnauwkeurigheden van de wetgever in 1967, die werd opgemerkt in het advies van het Hof van Cassatie (blz. 34-35) en voorheen reeds door procureur-generaal Delange, o.c., blz. 6-8, nr 4).

Artikel 653 van het Gerechtelijk Wetboek blijft ongewijzigd, gelet op het hierna voorgestelde artikel 656 van het Gerechtelijk Wetboek.

## N° 3 VAN DE REGERING

Art. 3

### Het voorgestelde artikel 656 vervangen door wat volgt :

« Art. 656. — Na inzage van het verzoekschrift en van de bewijsstukken, doet het Hof van Cassatie onmiddellijk einduitspraak indien het verzoek kennelijk onontvankelijk is.

Wanneer de vordering niet kennelijk onontvankelijk is en uitgaat van één der partijen, beveelt het hof ten spoedigste :

1° dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan, naar gelang van het gerecht waarvan de onttrekking wordt gevorderd, de eerste voorzitter, de voorzitter of de rechter titularis van het vrederecht of de politierechtbank, teneinde tegen de door het hof bepaalde termijn en na overleg met de leden van het gerecht, een verklaring onderaan op de uitgifte van het arrest te stellen;

2° dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan de niet-verzoekende partijen en dat hen de termijn wordt meegedeeld voor de neerlegging van hun conclusies ter griffie en de dag van verschijning voor het hof;

3° dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan het openbaar ministerie bij het gerecht waartegen de onttrekking wordt gevorderd en dat de termijn wordt meegedeeld voor de neerlegging van een advies, indien het Hof dit nodig acht;

4° dat een van de raadsheren die in het arrest wordt aangewezen, op een bepaalde dag verslag uitbrengt.

*Lorsque la demande est formée en vertu de l'article 651 ou de l'article 652, la cour peut, si elle le juge nécessaire, ordonner l'ensemble ou certaines des mesures visées à l'alinéa précédent.*

*Par dérogation à l'article 478, les conclusions sont signées par un avocat. Les conclusions et, le cas échéant, l'avis du ministère public sont communiqués aux parties au plus tard le jour du dépôt au greffe.*

*Le greffier de la cour adresse, par pli judiciaire, au juge visé à l'alinéa 2, 1°, à chacune des parties, ou, le cas échéant, à leurs avocats, une copie non signée de la décision définitive sur la demande en dessaisissement. ».*

#### JUSTIFICATION

Le débat contradictoire est organisé, mais, compte tenu des observations de la Cour de cassation, il n'a pas lieu lorsque la demande est *manifestement irrecevable*. Dans ce cas interviendra immédiatement un jugement définitif et par ailleurs non-susceptible de recours, comme prévu aujourd'hui dans le Code judiciaire. Cet arrêt repose sur la requête et les pièces y annexées, ainsi que, au besoin, sur le dossier de la procédure que le greffier du litige quant au fond devra entre-temps avoir transmis dans les vingt-quatre heures à la Cour, en application de l'article 654.

Le débat contradictoire ne doit pas, mais peut être organisé lorsque la requête émane du Procureur général près la Cour de cassation pour cause de sûreté publique (article 651 du Code judiciaire) ou du procureur général près la Cour d'appel pour cause de négligence du juge à juger la cause (article 652 du Code judiciaire). Dans le cadre de ces procédures en dessaisissement exceptionnelles visant à préserver la bonne administration de la justice, il ne paraît pas nécessaire, ni opportun d'associer obligatoirement les parties à la discussion; par contre, il paraît indiqué d'en laisser la possibilité à la Cour si elle le juge nécessaire.

Lorsque la demande n'est pas manifestement irrecevable, la Cour doit rendre dans les plus brefs délais un « arrêt interlocutoire » organisant le déroulement ultérieur de la procédure contradictoire. La Cour doit fixer le calendrier elle-même, compte tenu des différents délais mentionnés mais non fixés dans la loi. Il va de soi que des causes de ce type doivent être examinées rapidement et que les démarches doivent dès lors être accomplies « dans le plus bref délai ». Il ne paraît cependant pas opportun d'imposer des délais fixes qui seraient identiques pour tous les types de causes. Ainsi, un délai général de 24 heures pour rendre un premier arrêt, obtenir l'avis du Ministère public et informer toutes les parties n'est pratiquement pas tenable et, dans de nombreux cas, une telle mobilisation urgente de la Cour n'est également pas raisonnable. D'ailleurs, il est souvent impossible pour le greffier d'identifier et d'informer toutes les parties sur la base de la seule requête à un moment où, comme prévu à l'article 2 du projet, il ne dispose pas du dossier. Par contre, dans le cadre d'une procédure en référé, il sera justifié que la Cour accorde immédiatement la priorité à la procédure en dessaisissement, afin de ne pas mettre en péril l'utilité de la procédure au fond.

*Wanneer de vordering wordt ingesteld krachtens artikel 651 of artikel 652, kan het Hof alle of sommige van de in het vorige lid vermelde maatregelen bevelen indien het dit nodig acht.*

*In afwijking van artikel 478 worden de conclusies ondertekend door een advocaat. De conclusies en in voorkomend geval, het advies van het openbaar ministerie, worden ten laatste op de dag van neerlegging ter griffie, meegeleed aan de partijen.*

*De griffier van het Hof zendt bij gerechtsbrief aan de rechter bedoeld in het tweede lid, 1°, aan elke partij, of in voorkomend geval, aan hun advocaten, een niet-ondertekend afschrift van de einduitspraak over de vordering tot ontrekking. ».*

#### VERANTWOORDING

Het debat op tegenspraak wordt georganiseerd doch, gelet op de opmerkingen van het Hof van Cassatie over de onontvankelijkheden, wordt geen contradictoir debat georganiseerd indien de vordering *manifest onontvankelijk* is. Er volgt dan onmiddellijk einduitspraak, niet vatbaar voor verzet, zoals onder de huidige regeling in het Gerechtelijk Wetboek. Dit arrest is gebaseerd op het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken, alsook, indien nodig, het dossier van de rechtspleging dat intussen met toepassing van artikel 654, binnen de 24 uur moet zijn toegezonden aan het Hof door de griffier in het bodemgeschil.

Het debat op tegenspraak moet niet doch kan wel worden georganiseerd indien de vordering uitgaat van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie op grond van de openbare veiligheid (artikel 651 van het Gerechtelijk Wetboek) of van de procureur-generaal bij het Hof van beroep wegens verzuim van de rechter de zaak te berechten (artikel 652 van het Gerechtelijk Wetboek). Het lijkt niet nodig noch opportuun in deze uitzonderlijke ontrekingsprocedures die strekken tot de bescherming van de goede rechtsbedeling, verplicht de partijen te betrekken in de discussie, doch het lijkt wel aangewezen deze mogelijkheid te behouden voor het Hof indien het dit nodig acht.

Indien de vordering niet *manifest onontvankelijk* is, moet het Hof zo snel mogelijk een « interim-arrest » vellen waarin het verdere verloop van de tegensprekelijke procedure wordt georganiseerd. Het Hof moet zelf de agenda bepalen, rekening houdend met de verschillende termijnen vermeld doch niet precies bepaald in de wet. Het spreekt voor zich dat dit soort zaken snel moet worden behandeld, zodat een en ander « ten spoedigste » moet gebeuren. Nogtans lijkt het niet opportuun vaste termijnen op te leggen die in alle soorten zaken identiek zijn. Zo lijkt een algemene termijn van 24 uren voor het vellen van een eerste arrest, voor het geven van advies door het Openbaar Ministerie en het inlichten van alle partijen praktisch niet haalbaar en is dergelijke dringende mobilisatie van het Hof ook niet redelijk in heel wat gevallen. De griffier kan trouwens vaak niet alle partijen identificeren en dus inlichten op grond van het verzoekschrift alleen op het moment dat, zoals voorzien in artikel 2 van het wetsontwerp, de griffier niet over het dossier beschikt. In een kortgeding daarentegen zal het verantwoord zijn dat het Hof onmiddellijk alle voorrang geeft aan de ontrekingsprocedure teneinde het nut van de procedure ten gronde niet in gevaar te brengen.

Dans ce contexte, l'on entend par « contradictoire » qu'il suffit de permettre à chaque partie de formuler ses observations à propos de la demande et de les commenter également à l'audience, conjointement avec toutes les autres parties, y compris le requérant. Vouloir organiser cette procédure — qui, sous la réglementation actuelle, se déroule pratiquement toujours de manière non contradictoire — comme un véritable mini-litige avec échange de conclusions, délai de conclusion, etc., équivaudrait à mettre en place une procédure exagérément lourde et dilatoire. Il suffit que chacune des parties puisse formuler ses observations, d'abord par écrit et ensuite oralement, à l'audience. En vue de l'audience, il demeure utile que chaque partie soit informée des conclusions des autres parties ainsi que de l'avis du ministère public. Par contre, les parties n'ont pas le droit de formuler des conclusions complémentaires après cette communication.

Concrètement, la procédure est basée sur l'actuel article 656 du Code judiciaire et se déroule comme suit :

- la juridiction concernée est informée et doit formuler ses observations dans le délai fixé par la Cour; à cet égard, il est sans doute inutile que les juges (qui, dans certains tribunaux, sont au nombre de plusieurs dizaines) ne fassent tous leur déclaration sur l'arrêt. Cette obligation est prévue dans la procédure actuelle, mais n'est presque jamais respectée dans la pratique, étant donné que la procédure contradictoire est facultative. A présent que cette procédure devient obligatoire dans les cas précités, il semble préférable, en vue d'en favoriser l'exécution, que les contrats se déroulent par l'intermédiaire du chef de corps, à qui il appartiendra de mener la concertation requise et de présenter la déclaration de la juridiction concernée. Aucune obligation formelle n'est imposée quant au mode de concertation. Ceci est laissé à l'appréciation du chef de corps en fonction du nombre de juges dans la juridiction, de l'urgence de la cause, de la possibilité de soumettre la question à l'assemblée générale dans le délai imparti, etc.;

- les parties non-requérantes obtiennent communication non seulement de l'arrêt interlocutoire, mais également de toutes les pièces;

- la Cour fixe le délai dans lequel les parties non-requérantes doivent déposer leurs conclusions; celles-ci peuvent être déposées par un avocat ordinaire, par dérogation à l'article 478 du Code judiciaire qui prescrit l'intervention obligatoire d'un avocat à la Cour de Cassation pour les conclusions en matière civile. Alors que l'intervention de l'avocat à la Cour de cassation est requise lors de l'introduction de la demande (où il doit exercer une fonction de « filtre »), il semble difficilement justifiable (voire impossible dans les cas où les parties sont nombreuses) qu'en ce qui concerne spécifiquement la procédure de dessaisissement, toutes les parties ne puissent transmettre leurs observations (souvent en fait) que par la seule intervention d'un avocat à la Cour;

- la Cour fixe la date de l'audience et désigne le juge rapporteur; cette décision est normalement prise par le Premier Président (cf. articles 1104 et 1106 du Code judiciaire), conformément à l'article 656 actuel du Code judiciaire, des précisions à cet égard sont données dans l'arrêt;

- la Cour communique l'arrêt, la requête et les pièces au ministère public et lui ordonne de formuler ou non un avis dans un délai fixé;

- communication des conclusions et, dans la mesure où cela avait été jugé nécessaire, de l'avis du ministère public à toutes les parties;

Onder tegenspraak wordt in deze context het volgende verstaan : het volstaat dat elke partij zijn opmerkingen kan geven over het verzoek en deze ook ter zitting kan toelichten, samen met alle andere partijen, inclusief de verzoeker. Het lijkt overdreven zwaar en vertragend om deze procedure, die onder de huidige regeling bijna altijd zonder tegenspraak verloopt, als een werkelijk mini-geschil te organiseren met uitwisseling van conclusies, conclusietermijnen, enz. Het volstaat dat elke partij zijn opmerkingen kan geven, eerst schriftelijk en nadien mondelijk ter zitting. Met het oog op de zitting blijft het nuttig dat elke partij kennis krijgt van de conclusies van de andere partijen en van het advies van het Openbaar Ministerie. Er is echter geen recht om aanvullend te concluderen na die kennisgeving.

De procedure is concreet gebaseerd op het bestaande artikel 656 van het Gerechtelijk Wetboek en verloopt als volgt :

- betrokken gerecht wordt ingelicht en moet opmerkingen geven binnen de door het hof bepaalde termijn; hier is het wellicht nuttig dat niet alle rechters (dit zijn er tientallen bij sommige rechtsbanken) elk hun verklaring moeten aanbrengen op het arrest, zoals in de huidige procedure wordt voorzien doch in de praktijk bijna nooit werd toegepast nu deze tegensprekende procedure facultatief was. Nu deze procedure voortaan verplicht wordt in voormalde gevallen, lijkt het verkeerslijker met het oog op een vlotte toepassing, dat de contacten verlopen via de korps-overste die het nodige overleg moet plegen en de verklaring van het betrokken gerecht zal aanbrengen. Er wordt niet formeel opgelegd hoe dit overleg moet gebeuren. Dit wordt aan de korpsoverste overgelaten in functie van het aantal rechters in het gerecht, de urgentie van de zaak, de mogelijkheid dit binnen de termijn voor te leggen aan de algemene vergadering, enz.;

- niet-verzoekende partijen ontvangen, naast het interrim-arrest, alle stukken;

- het Hof bepaalt de termijn voor de niet-verzoekende partijen om hun conclusies in te dienen; deze kunnen worden neergelegd door een gewone advocaat, in afwijking van artikel 478 van het Gerechtelijk Wetboek, dat de verplichte tussenkomst van een advocaat bij het Hof van Cassatie voorschrijft voor het nemen van conclusies in burgerlijke zaken. Daar waar de filterfunctie van de advocaat bij het Hof van Cassatie diens tussenkomst vereist bij de indiening van het verzoek, lijkt het moeilijk te verantwoorden (en in gevallen waar talrijke partijen aanwezig zijn, zelfs onmogelijk) dat, wat specifiek deze materie der ont trekking betreft, alle partijen alleen via de tussenkomst van een advocaat bij het Hof, hun opmerkingen (vaak in feite) kunnen overmaken;

- het Hof bepaalt de datum van de zitting en duidt rechter-verslaggever aan; de beslissing terzake wordt normaal genomen door de eerste voorzitter (cf. artikel 1104 en artikel 1106 van het Gerechtelijk Wetboek) doch, zoals thans reeds voorzien in het huidige artikel 656, wordt een en ander in het arrest opgenomen;

- het Hof deelt arrest, verzoek en stukken mee aan het Openbaar Ministerie en beveelt het Openbaar Ministerie al dan niet advies te geven binnen een bepaalde termijn;

- mededeling, conclusie en, zo nodig, advies van het Openbaar Ministerie aan alle partijen;

— plaidoiries et arrêt;  
 — par analogie à l'article 792 du Code judiciaire, le greffier de la Cour adresse une copie gratuite de la décision définitive à toutes les parties (à la cause au fond), même si la demande est manifestement irrecevable (en cas de renvoi, voir aussi les articles 660-663 du Code judiciaire). Le « juge » visé à l'alinéa 2, 1<sup>o</sup>, est, selon la juridiction, le premier président, le président ou le juge titulaire de la justice de paix ou du tribunal de police. Il semble utile de prévoir cette communication au chef de corps de la juridiction concernée.

— pleidooien en arrest;

— de griffier van het Hof bezorgt, naar analogie met artikel 792 van het Gerechtelijk Wetboek, een gratis copie aan alle partijen (in het geding ten gronde) in alle gevallen, zelfs als het verzoek manifest onontvankelijk is (in geval van verwijzing, zie tevens de artikelen 660-663 van het Gerechtelijk Wetboek). De « rechter » bedoeld in het tweede lid, 1<sup>o</sup> is, naargelang van het gerecht, de eerste voorzitter, de voorzitter of de rechter titularis van het vredege recht of van de politierechtbank. Het lijkt nuttig deze mededeling te voorzien aan de korpsoverste van het betrokken gerecht.

## N° 4 DU GOUVERNEMENT

Art. 4

### **Supprimer le chiffre « 654 ».**

#### JUSTIFICATION

Cet amendement est la conséquence logique des modifications proposées ci-avant. L'article 654 subsiste, vu l'article 656 proposé.

## N° 5 DU GOUVERNEMENT

Art. 7

### **Remplacer l'article 545 proposé par la disposition suivante :**

« Art. 545. — Sur le vu de la requête et des pièces justificatives, la chambre de la Cour de cassation qui connaît des pourvois en matière criminelle, correctionnelle ou de police, statue immédiatement et définitivement lorsque la requête est manifestement irrecevable.

Lorsque le renvoi sera demandé par l'inculpé, le prévenu, l'accusé ou la partie civile, et que la requête n'est pas manifestement irrecevable, la Cour de cassation ordonne dans le plus bref délai :

1<sup>o</sup> la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées, selon la juridiction contre laquelle la demande en renvoi est formée, au Premier Président, au Président ou au juge titulaire du tribunal de police, pour faire, dans le délai fixé et en concertation avec les membres de la juridiction, une déclaration au bas de l'expédition de l'arrêt;

2<sup>o</sup> la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées aux parties non-requerantes ainsi que la communication du délai dont celles-ci disposent pour le dépôt de leurs conclusions au greffe et du jour de comparution devant la cour;

3<sup>o</sup> la communication de l'arrêt, de la requête et des pièces y annexées au ministère public près la juridiction ou le juge d'instruction contre laquelle ou lequel la demande en renvoi est formée ainsi que la commu-

## N° 4 VAN DE REGERING

Art. 4

### **Het getal « 654 » weglaten.**

#### VERANTWOORDING

Logisch gevolg van voormelde voorgestelde wijzigingen. Artikel 654 blijft bestaan gelet op het voorgestelde artikel 656.

## N° 5 VAN DE REGERING

Art. 7

### **Het voorgestelde artikel 545 vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 545. — Na inzage van het verzoekschrift en van de bewijsstukken, doet de kamer van het Hof van Cassatie die kennis neemt van het cassatieberoep in criminale, correctionele en politiezaken, onmiddellijk einduitspraak indien het verzoek kennelijk onontvankelijk is.

Wanneer de verwijzing gevraagd wordt door de verdachte, de beklaagde, de beschuldigde of de burgerlijke partij, en het verzoek niet kennelijk onontvankelijk is, beveelt het Hof van Cassatie ten spoedigste :

1<sup>o</sup> dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan, naargelang van het gerecht waartegen de verwijzing wordt gevraagd, de eerste voorzitter, de voorzitter of de rechter titularis van de politierechtbank, teneinde tegen de bepaalde termijn en na overleg met de leden van het gerecht, een verklaring onderaan op de uitgave van het arrest te stellen;

2<sup>o</sup> dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan de niet-verzoekende partijen en dat hen de termijn wordt meegedeeld voor de neerlegging van hun conclusies ter griffie en de dag van verschijning voor het hof;

3<sup>o</sup> dat van het arrest, het verzoekschrift en de bijgevoegde stukken mededeling wordt gedaan aan het openbaar ministerie bij het gerecht of de onderzoeksrechter waartegen de verwijzing wordt gevorderd en

*nication du délai dans lequel doit être déposé son avis, si la Cour de cassation le juge nécessaire;*

*4° le rapport, à jour indiqué, par l'un des conseillers nommé par l'arrêt.*

*Lorsque la demande en renvoi est formée par le ministère public, la Cour de cassation peut, si elle le juge nécessaire, ordonner l'ensemble ou certaines des mesures visées à l'alinéa précédent.*

*Les conclusions et, le cas échéant, l'avis du ministère public sont communiqués aux parties au plus tard le jour du dépôt au greffe. »*

## JUSTIFICATION

Cette procédure correspond en grande partie à celle proposée en matière civile, sous réserve des spécificités de la procédure pénale. La terminologie « Cour de cassation » en lieu et place de « cour » est une adaptation formelle au contexte du Titre concerné du Code d'Instruction criminelle.

En matière pénale aussi, le débat contradictoire n'est pas organisé pour des causes manifestement irrecevables, d'autant plus que l'intervention d'un avocat près la Cour de cassation n'est pas requise en cette matière, de sorte que des requêtes irrecevables sont fréquentes.

Lorsque la demande en renvoi est formée par le ministère public (pour des raisons de sûreté publique ou de suspicion légitime), le débat contradictoire n'est pas obligatoire, mais la Cour appréciera cas par cas l'opportunité d'associer toutes les parties à l'examen.

Par contre, lorsque la demande en renvoi est formée par une autre partie que le ministère public, il est obligatoire d'organiser un débat contradictoire. Pour le commentaire de la procédure prévue, il y a lieu de se référer en grande partie au commentaire de l'article 656 en projet du Code judiciaire, sous réserve de la spécificité de la procédure pénale et des juges compétents. L'article 545 confirme à nouveau implicitement qu'une demande en renvoi peut être formée contre un juge d'instruction, ainsi qu'il ressort déjà de l'article 542 (Cass., 24 septembre 1986, *JT*, 1986, 667; Cass., 14 octobre 1996 (arrêt Connerotte); Jacobs, note sous Cass., 14 octobre 1996, *Rev. dr. pén.*, 1997, p. 473; Franchimont, Jacobs, Masset, *Manuel de Procédure pénale*, 1989, 996; Helie, Faustin, *Traité de l'instruction criminelle*, t. 2, 1992, 862; contra : Ghysels, Jan, « *Rechtscreativiteit of toepassing van de wet* », *AJT-dossier*, 1997, nr 4, pp. 44-45, nr 19-22). Ceci est également confirmé à la page 4 de l'avis de la Cour de cassation, puisqu'elle estime que l'on est manifestement en présence d'un motif d'irrecevabilité « lorsque la requête est fondée sur des faits imputés non à une juridiction entière, mais à certains magistrats autres qu'un juge d'instruction ».

La réglementation actuelle ne prévoit pas que le juge concerné soit également entendu en matière pénale. Il est cependant possible de solliciter l'avis du ministère public en vertu de l'article 547. Il semble justifié que le juge concerné soit entendu en matière pénale, conformément à la réglementation prévue par le Code judiciaire, lequel est plus récent. Une des critiques formulées à l'encontre de l'arrêt du 14 octobre 1996 concernait précisément le fait que le juge lui-même n'ait été associé en aucune manière à la procédure « contre lui » devant la Cour.

*dat de termijn wordt meegeleed voor de neerlegging van een advies, indien het Hof van Casstaie dit nodig acht;*

*4° dat een van de raadheren die in het arrest wordt aangewezen, op een bepaalde dag verslag uitbrengt.*

*Wanneer de verwijzing gevraagd wordt door het openbaar ministerie, kan het Hof van Cassatie alle of sommige van de in het vorige lid vermelde maatregelen bevelen indien het dit nodig acht.*

*De conclusies en, in voorkomend geval, het advies van het openbaar ministerie, worden ten laatste op de dag van neerlegging ter griffie, meegeleed aan partijen. »*

## VERANTWOORDING

Deze procedure komt grotendeels overeen met wat in burgerlijke zaken wordt voorgesteld, onder voorbehoud van de eigenheden van de strafprocedure. De terminologie « Hof van Cassatie », in plaats van « hof » is aangepast aan de context van de betrokken titel van het Wetboek van Strafvordering.

Ook in strafzaken wordt het tegensprekelijk debat niet georganiseerd voor manifest onontvankelijke zaken, te meer daar hier geen advocaat bij het Hof van Cassatie is vereist, zodat er frequent onontvankelijke verzoeken voorkomen.

Indien de verwijzing wordt gevraagd door het openbaar ministerie (wegens openbare veiligheid of gewettigde verdenking) wordt het tegensprekelijk debat niet verplicht, doch wordt de opportuniteit om alle partijen bij de beoordeling te betrekken, beoordeeld per geval door het Hof.

Indien daarentegen een andere partij dan het openbaar ministerie de verwijzing vraagt, wordt het tegensprekelijk debat verplicht georganiseerd. Voor een commentaar bij de voorziene procedure kan grotendeels verwezen worden naar de toelichting bij het ontworpen artikel 656 van het Gerechtelijk Wetboek, onder voorbehoud van de bijzonderheid van de strafvordering en de bevoegde rechters. In artikel 545 wordt opnieuw implicit bevestigd dat men de onttrekking kan vorderen tegen een onderzoeksrechter, wat ook al blijkt uit artikel 542 (Cass. 24 september 1986, *JT*, 1986, 667; Cass., 14 oktober 1996 (arrêt Connerotte); Jacobs, noot onder Cass., 14 oktober 1996, *Rev. dr. pén.*, 1997, blz. 473; Franchimont, Jacobs, Masset, *Manuel de procédure pénale*, 1989, 996; Helie, Faustin, *Traité de l'instruction criminelle*, t. 2, 1992, 862; contra : Ghysels, Jan, « *Rechtcreativiteit of toepassing van de wet* », *AJT-dossier*, 1997, nr 4, blz. 44-45, nr 19-22). Het advies van het Hof van Cassatie bevestigt dit op blz. 4, waar wordt gesteld dat er manifest een grond van onontvankelijkheid is : « lorsque la requête est fondée sur des faits imputés non à une juridiction entière mais à certains magistrats autres qu'un juge d'instruction ».

Dat ook de betrokken rechter wordt gehoord in strafzaken wordt door de bestaande regeling niet voorzien. Krachtens artikel 547 kan wel het advies van het openbaar ministerie worden gevraagd. Dat in strafzaken de betrokken rechter niet wordt gehoord, in tegenstelling tot de regeling in het recentere Gerechtelijk Wetboek, lijkt niet verantwoord. Eén van de kritieken op het arrest van 14 oktober 1996 was precies dat de betrokken rechter zelf op geen enkele wijze bij de procedure « tegen hem » voor het Hof werd betrokken.

## N° 6 DU GOUVERNEMENT

Art. 8

**Remplacer cet article par la disposition suivante :**

« Art. 8. — *Les articles 546, 549 et 550 du même Code sont abrogés.* ».

### JUSTIFICATION

Cet amendement est la conséquence des articles proposés ci-avant qui montrent l'intention de maintenir la distinction actuelle entre la procédure en dessaisissement (Code judiciaire) et la procédure de renvoi (Code d'instruction criminelle).

L'article 545 proposé rend l'article 546 superflu. Les articles 549 et 550 concernent l'opposition. La procédure contradictoire étant obligatoire, hormis en cas d'irrecevabilité manifeste et pour les demandes formées par le ministère public, il n'y a pas lieu de conserver la possibilité de la voie de recours dite « opposition », laquelle est destinée à des parties qui n'ont pas été entendues.

## N° 7 DU GOUVERNEMENT

Art. 9 (*nouveau*)

**Ajouter un article 9 (*nouveau*) libellé comme suit :**

« Art. 9. — *L'article 547 du même Code est remplacé par la disposition suivante :* »

« Art. 547. — *La Cour prononcera les dispositions préparatoires qu'elle jugera nécessaires.* » ».

### JUSTIFICATION

La première partie de l'article 547 porte sur la communication des pièces dans les cas où la demande en renvoi est formée par le ministère public. Cette hypothèse est déjà réglée par le dernier alinéa de l'article 546 en projet et est donc désormais superflue. La deuxième partie de l'article 547 peut être maintenue. La règle qui y est formulée vaut pour toutes les hypothèses de renvoi et accorde à la Cour la compétence, relativement souple, d'agir en fonction des circonstances de la cause. Ainsi, la Cour pourra demander la communication de l'ensemble du dossier ou demander à une partie de communiquer des pièces complémentaires; elle pourra également ordonner la suspension de la procédure ou de l'examen.

## N° 6 VAN DE REGERING

Art. 8

**Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :**

« Art. 8. — *De artikelen 546, 549 en 550 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven.* ».

### VERANTWOORDING

Dit volgt uit het geheel van de voorgestelde artikelen, waaruit de bedoeling blijkt om het bestaande onderscheid tussen de procedure tot ontrekking (Gerechtelijk Wetboek) en de procedure tot verwijzing (Wetboek van Strafvordering) te behouden.

Artikel 546 wordt overbodig gezien het voorgestelde artikel 545. De artikelen 549 en 550 handelen over verzet. Doordat, behoudens de gevallen van manifester onontvankelijkheid en verzoeken van het openbaar ministerie, er verplicht tegenspraak wordt georganiseerd, moet de mogelijkheid van het rechtsmiddel « verzet » niet bewaard worden, aangezien het bedoeld is voor partijen die niet werden gehoord.

## N° 7 VAN DE REGERING

Art. 9 (*nieuw*)

**Een artikel 9 (*nieuw*) toevoegen, luidend als volgt :**

« Art. 9. — *Artikel 547 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :* »

« Art. 547. — *Het Hof van Cassatie neemt de voorbereidende beslissingen die het nodig acht.* » ».

### VERANTWOORDING

Het eerste deel van artikel 547 betreft de mededeling der stukken in het geval dat het verzoek tot verwijzing afkomstig is van het openbaar ministerie. Deze hypothese wordt reeds geregeld door het laatste lid van het ontworpen artikel 546 en is dus overbodig geworden. Het tweede gedeelte kan bewaard blijven. De betrokken regel heeft betrekking op alle hypothesen van verwijzing en geeft een eerder soepele bevoegdheid aan het Hof om in te spelen op de omstandigheden van de zaak. Zo bijvoorbeeld zal het Hof de mededeling van heel het dossier kunnen vragen of bijkomende stukken van een partij. Ook kan de schorsing worden bevolen van de procedure of het onderzoek.

## N°8 DU GOUVERNEMENT

Art. 10 (*nouveau*)**Ajouter un article 10 (*nouveau*) libellé comme suit :**

« Art. 10. — L'article 548 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 548. — Le greffier de la Cour de Cassation adresse, par lettre recommandée, au juge visé à l'article 545, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, au requérant et aux parties non requérantes visées à l'article 545, ou, le cas échéant, à leurs avocats, une copie non signée de la décision définitive sur la demande en renvoi. » ».

## JUSTIFICATION

Il semble opportun que toutes les parties, y compris les parties non-requérantes, reçoivent dans tous les cas une copie de l'arrêt définitif, même en cas d'irrecevabilité manifeste. En outre, la présente procédure de notification « à la diligence du procureur général à la cour de cassation, et par l'intermédiaire du ministre de la justice » est inutilement lourde. Le « juge » visé à l'article 545, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, est, selon la juridiction, le premier président, le président ou le juge titulaire. C'est à ce chef de corps qu'il faut adresser la lettre.

## N°9 DU GOUVERNEMENT

Art. 11 (*nouveau*)**Ajouter un article 11 (*nouveau*) libellé comme suit :**

« Art. 11. — L'article 551 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 551. — Les articles 525 et 536 seront communs aux demandes en renvoi d'un tribunal à un autre. » ».

## JUSTIFICATION

Cet amendement est également la conséquence logique des modifications apportées. En effet, en raison de l'instauration du débat contradictoire et de l'impossibilité de faire opposition, il n'est plus nécessaire d'en renvoyer aux articles 531, 534, 535, 537, 538 et 541, qui abordent tous des aspects de la procédure en opposition. La référence à l'article 530 semble également superflue en raison, d'une part, de l'article 545 et, d'autre part, du fait que n'interviennent pas deux ministères publics différents dans le cadre de la procédure de renvoi visée aux articles 542 et suivants.

*Le Ministre de la Justice,*

S. DE CLERCK

## N°8 VAN DE REGERING

Art. 10 (*nieuw*)**Een artikel 10(*nieuw*) toevoegen, luidend als volgt :**

« Art. 10. — Artikel 548 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 548. — De griffier van het hof van Cassatie zendt bij aangetekende brief aan de rechter bedoeld in artikel 545, tweede lid, 1<sup>o</sup>, aan de verzoeker, alsook aan de niet-verzoekende partijen bedoeld in artikel 545, of in voorkomend geval, aan hun advocaten, een niet ondertekend afschrift van de einduitspraak over het verzoek tot verwijzing. » ».

## VERANTWOORDING

Het lijkt gepast dat alle, ook de niet-verzoekende, partijen in het geding ten gronde steeds worden geïnformeerd over het eindarrest over het verzoek. Verder is de huidige procedure van betekening « door de zorg van de Procureur-Generaal bij het Hof van Cassatie en door bemiddeling van de minister van Justitie » onnodig zwaar. De « rechter » bedoeld in artikel 545, tweede lid, 1<sup>o</sup>, is naargelang van het gerecht, de eerste voorzitter, de voorzitter of de rechtertitularis van de politierechtbank. Aan die korpsoverste moet het schrijven worden gezonden.

## N°9 VAN DE REGERING

Art. 11 (*nieuw*)**Een artikel 11(*nieuw*) toevoegen, luidend als volgt :**

« Art. 11. — Artikel 551 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 551. — De artikelen 525 en 536 zijn mede van toepassing op het verzoek tot verwijzing van de ene rechtbank naar de andere. » ».

## VERANTWOORDING

Ook deze aanpassingen volgen logisch uit de doorgevoerde wijzigingen. Zo is het door de invoering van het debat op tegenspraak en de onmogelijkheid van verzet, niet langer nodig te verwijzen naar de artikelen 531, 534, 535, 537, 538 en 541, die allen aspecten van de verzetssprocedure betreffen. Ook artikel 530 lijkt overbodig door artikel 545 en gezien het feit dat er geen twee verschillende openbare ministeries zijn bij de verwijzingsprocedure bedoeld in artikel 542 en volgende.

*De Minister van Justitie,*

S. DE CLERCK

## N° 10 DE M. Jean-Jacques VISEUR

Art. 2

**A l'article 653 proposé, supprimer les mots « par une partie ou son avocat ».**

## JUSTIFICATION

Il ne convient pas de modifier l'article 653 actuel en ce qui concerne les modalités de signature de la requête.

Le dépôt d'une requête en Cassation nécessite le filtrage des avocats de Cassation, étant donné la spécificité du contentieux.

## N° 11 DE M. Jean-Jacques VISEUR

Art. 2

**A l'article 653 proposé, au premier alinéa, remplacer la dernière phrase par ce qui suit :**

« *La notification mentionne le texte des articles 648, 649, 650, 651, 652, 653, 656, 658 et 659.* ».

## JUSTIFICATION

Les articles 654, 655 et 657 étant abrogés par l'article 4 proposé, c'est à tort que l'article 2 y renvoie.

## N° 12 DE M. Jean-Jacques VISEUR

Art. 3

**A l'article 656 proposé, au quatrième alinéa, entre le mot « L'arrêt » et les mots « est notifié » insérer les mots « de soit - communiqué ».**

## JUSTIFICATION

Il convient de préciser que c'est l'arrêt de soit - communiqué et non l'arrêt statuant sur le désaisissement qui est notifié.

## N° 13 DE M. Jean-Jacques VISEUR

Art. 6

**Supprimer cet article.**

## N° 10 VAN DE HEER Jean-Jacques VISEUR

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 653, de woorden « door een partij of haar advocaat » schrappen.**

## VERANTWOORDING

Het is niet aangewezen in verband met de nadere bepalingen voor de ondertekening van het verzoekschrift het vigerende artikel 653 te wijzigen.

De indiening van een verzoekschrift bij het Hof van Cassatie vereist de selectie van de advocaten bij het Hof van Cassatie gelet op de specifieke aard van het geding.

## N° 11 VAN DE HEER Jean-Jacques VISEUR

Art. 2

**In het voorgestelde artikel 653, tweede lid, de laatste zin vervangen door wat volgt :**

« *In de kennisgeving wordt de tekst van de artikelen 648, 649, 650, 651, 652, 653, 656, 658 en 659 opgenomen.* ».

## VERANTWOORDING

Aangezien de artikelen 654, 655 en 657 door het voorgestelde artikel 4 worden opgeheven, kan artikel 2 er onmogelijk naar verwijzen.

## N° 12 VAN DE HEER Jean-Jacques VISEUR

Art. 3

**In het voorgestelde artikel 656, vierde lid, na het woord « arrest », de woorden « houdende bevel tot mededeling » toevoegen.**

## VERANTWOORDING

Het dient gepreciseerd dat de partijen in kennis worden gesteld van het arrest houdende bevel tot mededeling en niet van het arrest waarmee het Hof uitspraak doet over de onttrekking.

## N° 13 VAN DE HEER Jean-Jacques VISEUR

Art. 6

**Dit artikel weglaten.**

JUSTIFICATION

Il ne convient pas de prévoir une cause spécifique d'impartialité pour les actes accomplis par le seul juge d'instruction.

N° 14 DE M. Jean-Jacques VISEUR

Art. 8

**Entre les mots « Les articles » et le chiffre « 543 », insérer le chiffre « 542 ».**

JUSTIFICATION

Il convient également d'abroger l'article 542 du Code d'instruction criminelle qui fait double emploi avec l'article 659 du Code judiciaire.

J.-J. VISEUR

VERANTWOORDING

Het is niet aangewezen te voorzien in een specifieke grond van onpartijdigheid voor de uitsluitend door de onderzoeksrechter verrichte daden.

N° 14 VAN DE HEER Jean-Jacques VISEUR

Art. 8

**Tussen de woorden « De artikelen » en het getal « 543 », het getal « 542 » invoegen.**

VERANTWOORDING

Het ware ook aangewezen artikel 542 van het Wetboek van Strafvordering weg te laten aangezien er overlapping is met artikel 659 van het Gerechtelijk Wetboek.